


Liên 1: Ngân hàng giữ/ *For bank use*

Ngày/ *Date:*

Số bút toán/ *Transaction no:*

Thông tin người chuyển tiền/ <i>Applicant's information</i>		Thông tin người hưởng/ <i>Beneficiary's information</i>	
Tên tài khoản/ <i>Account name:</i>		Tên người hưởng/ <i>Beneficiary's name:</i>	
Số tài khoản/ <i>Account number:</i>		Số tài khoản/ <i>Account number:</i>	
Chi nhánh Techcombank/ <i>Branch:</i> Tỉnh/TP/Prov., <i>City.</i>		CMND/CCCD/Hộ chiếu/ <i>ID card/PP no.:</i>	
		Ngày cấp/ <i>Issue date:</i> Nơi cấp/ <i>Issue place:</i>	
Địa chỉ/ <i>Address:</i>		Địa chỉ/ <i>Address:</i>	
		Tại ngân hàng/ <i>At bank:</i>	
		Chi nhánh/ <i>Branch:</i> Tỉnh/TP/ <i>Prov., City.</i>	
Thông tin ủy nhiệm chi/ <i>Payment order's information</i>		Xác nhận và cam kết của khách hàng tổ chức/ <i>Confirmation and agreement of customer</i>	
Loại tiền/ <i>Currency:</i> <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> Khác/ <i>Other:</i>		Chúng tôi xác nhận đã được Techcombank cung cấp, giải thích, đã đọc, hiểu rõ và hoàn toàn đồng ý nội dung Bản Điều khoản và Điều kiện chung về Sản Phẩm và Dịch vụ dành cho Khách hàng tổ chức (sau đây gọi là “Điều khoản và Điều kiện chung”) được đăng tải trên trang điện tử chính thức của Techcombank và Bản Điều khoản và Điều kiện chung này sẽ là một phần không thể tách rời của các thỏa thuận, hợp đồng, đăng ký, hoặc đề nghị sử dụng sản phẩm và/hoặc dịch vụ mà chúng tôi đã, sẽ ký kết với Techcombank, có giá trị pháp lý ràng buộc đối với chúng tôi./ <i>We acknowledge that Techcombank has provided and explained to us the General Terms and Conditions regarding products and services for customers being organizations at Techcombank (hereinafter referred to as the "General Terms and Conditions") and that we have read, understood and fully agreed to the same as posted on Techcombank's official website and agree that the General Terms and Conditions will form an integral part of all contracts/ applications/ requests for provision of services and products that we will sign with Techcombank and are legally binding on us.</i>	
Số tiền bằng số/ <i>Amount in figures:</i>			
Số tiền bằng chữ/ <i>Amount in words:</i>			
Nội dung/ <i>Details:</i>			
Phí ngân hàng/ <i>Bank's charges:</i>			
<input type="checkbox"/> Phí trích từ số tiền chuyên/ <i>Including</i>			
<input type="checkbox"/> Phí nộp thêm/ <i>Excluding</i>			
<input type="checkbox"/> Phí trích từ TK thanh toán/ <i>Debit from current account</i>			
Scan QR để truy cập bộ Điều khoản và Điều kiện chung/ <i>Scan QR for General T&Cs:</i>			
			
Dành cho khách hàng/ <i>For customer use</i>		Dành cho ngân hàng/ <i>For bank use</i>	
Ghi số ngày/ <i>Settlement date</i> / /		Ghi số ngày/ <i>Settlement date</i>	
Kế toán trưởng/ <i>Chief Accountant</i>		Kế toán/	
(Ký, ghi rõ họ tên/ <i>Signature and full name</i>)		<i>Accountant</i>	
Chủ TK/ Người đại diện của chủ TK/		Kiểm soát viên/	
<i>Account holder/ Representative of account holder</i>		<i>Supervisor</i>	
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu/ <i>Signature, full name and stamp</i>)			

Liên 2: Khách hàng giữ/ *For customer use*

Ngày/ Date:

Số bút toán/ *Transaction no.*:

Thông tin người chuyển tiền/ Applicant's information		Thông tin người hưởng/ Beneficiary's information	
Tên tài khoản/Account name:		Tên người hưởng/Beneficiary's name:	
Số tài khoản/Account number:		Số tài khoản/ Account number:	
Chi nhánh Techcombank/ Branch:		CMND/CCCD/Hộ chiếu/ID card/PP no.:	
Tỉnh/TP/Prov., City:		Ngày cấp/Issue date:	
		Nơi cấp/Issue place:	
Địa chỉ/ Address:		Địa chỉ/Address:	
		Tại ngân hàng/ At bank:	
		Chi nhánh/ Branch:	
		Tỉnh/TP/ Prov., City:	
Thông tin ủy nhiệm chi/ Payment order's information		Xác nhận và cam kết của khách hàng tổ chức/ Confirmation and agreement of customer	
Loại tiền/ <i>Currency</i> : <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> Khác/ <i>Other</i> :		Chúng tôi xác nhận đã được Techcombank cung cấp, giải thích, đã đọc, hiểu rõ và hoàn toàn đồng ý nội dung Bản Điều khoản và Điều kiện chung về Sản Phẩm và Dịch vụ dành cho Khách hàng tổ chức (sau đây gọi là “Điều khoản và Điều kiện chung”) được đăng tải trên trang điện tử chính thức của Techcombank và Bản Điều khoản và Điều kiện chung này sẽ là một phần không thể tách rời của các thỏa thuận, hợp đồng, đăng ký, hoặc đề nghị sử dụng sản phẩm và/hoặc dịch vụ mà chúng tôi đã, sẽ ký kết với Techcombank, có giá trị pháp lý ràng buộc đối với chúng tôi./ <i>We acknowledge that Techcombank has provided and explained to us the General Terms and Conditions regarding products and services for customers being organizations at Techcombank (hereinafter referred to as the "General Terms and Conditions") and that we have read, understood and fully agreed to the same as posted on Techcombank's official website and agree that the General Terms and Conditions will form an integral part of all contracts/ applications/ requests for provision of services and products that we will sign with Techcombank and are legally binding on us.</i>	
Số tiền bằng số/ <i>Amount in figures</i> :			
Số tiền bằng chữ/ <i>Amount in words</i> :			
Nội dung/ <i>Details</i> :			
Phí ngân hàng/ Bank's charges:			
<input type="checkbox"/> Phí trích từ số tiền chuyên/ <i>Including</i>			
<input type="checkbox"/> Phí nộp thêm/ <i>Excluding</i>			
<input type="checkbox"/> Phí trích từ TK thanh toán/ <i>Debit from current account</i>			
Scan QR để truy cập bộ Điều khoản và Điều kiện chung/ <i>Scan QR for General T&Cs</i> :			
			
Dành cho khách hàng/ For customer use		Dành cho ngân hàng/ For bank use	
Ghi số ngày/ <i>Settlement date</i> .../...../.....		Ghi số ngày/ <i>Settlement date</i>	
Kế toán trưởng/ <i>Chief Accountant</i>		Kế toán/	
Chủ TK/ Người đại diện của chủ TK/		Kiểm soát viên/	

(Ký, ghi rõ họ tên/*Signature and full name*)

Account holder/ Representative of account holder

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu/*Signature, full name and stamp*)

Acountant

Supervisor